



KEZ o.p.s., Poděbradova 909, CZ 537 01 Chrudim  
Tel: 469 622 249, Fax: 469 625 027, email: [certifikace@kez.cz](mailto:certifikace@kez.cz), [www.kez.cz](http://www.kez.cz), kód organizace: CZ-BIO-KEZ-01  
Certifikační orgán KEZ o.p.s.  
vydává

# CERTIFIKÁT

## NA BIOPOTRAVINY



číslo certifikátu 007205  
pro výrobce biopotravin

Ing. Pavel Dobrovolný, se sídlem Ratibořice 1, Jaroměřice nad Rokytnou, 675 51.

Dobrovolný Pavel, Ing. - Malá mlékárna, Dvůr Ratibořice, číslo subjektu 00562.

Tento doklad byl vydán na základě čl. 29 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 834/2007 a nařízení Komise (ES) č. 889/2008 v souladu s certifikačním schématem 4 pokynu ISO/IEC 67, na základě inspekce provedené dne 16.7.2009 a Zprávy o hodnocení ze dne 6.8.2009. Uvedený hospodářský subjekt podrobil své činnosti kontrole a splňuje požadavky stanovené uvedenými nařízeními a zákonem č. 242/2000 Sb., v platných zněních.

Seznam produktů/výrobků včetně skupin a specifikace normy pro osvědčování jsou uvedeny na příloze k certifikátu.

Tento certifikát platí od 16.7.2009 do 16.10.2010

V Chrudimi dne 6.8.2009



Ing. Kamil Pecka  
vedoucí certifikačního orgánu  
KEZ o.p.s.



Poučení: Certifikát zůstává majetkem KEZ o.p.s. a pozbývá platnost uplynutím doby na kterou byl vystaven. Dále pozbývá platnost při ukončení smlouvy o kontrole některou ze smluvních stran, při jakémkoliv zjištění porušení ustanovení nařízení (ES) č. 834/2007 a nařízení (ES) č. 889/2008 nebo zákona č. 242/2000 Sb., v platných zněních. Po skončení platnosti certifikátu je nutné ho nahradit novým certifikátem, vystaveným KEZ o.p.s. na základě nepřerušeného inspekčního a certifikačního procesu.

# KEZ o.p.s.

Certifikační orgán KEZ o.p.s.

Poděbradova 909, 537 01 Chrudim

## Příloha k certifikátu číslo 007205

Podnikatel: Ing. Pavel Dobrovolný

Provozní jednotka / farma: Dobrovolný Pavel, Ing. - Malá mlékárna, Dvůr Ratibořice

IČ / datum narození: 44063156

### Seznam produktů/výrobků včetně skupin osvědčených podle žádosti ze dne: 16.7.2009

Skupina (CZ – CPA)	Název (označení)	Statut
10.51.40	Doral	BIO
10.51.40	Doral Moravia	BIO
10.51.40	Doral s pažitkou	BIO
10.51.52	Kozí jogurt bílý	BIO
10.51.52	Kozí kefír	BIO
10.51.1	Kozí mléko	BIO
10.51.1	Kozí mléko jogurtové	BIO
10.51.55	Kozí syrovátkový nápoj Sydora	BIO
10.51.40	Pomazánkový kozí sýr	BIO
10.51.52	Kozí žervé	BIO
10.51.40	Pomazánkový kozí sýr s pažitkou	BIO
10.51.55	Kozí syrovátka	BIO

Statut: BIO – produkce ekologického zemědělství

PO – produkce z přechodného období

### Specifikaci normy pro osvědčování se rozumí:

U potravinářských výrobků a nápojů zařazených pod CZ - CPA 10 a 11 se jedná o specifikaci normy nařízení Rady (ES) č. 834/2007 s hlavou III kapitolou 4, hlavou IV a nařízení Komise (ES) č. 889/2008 s hlavou II kapitolou 3, 4 ; hlavou III kapitolou 1, 3; hlavou IV kapitolou 1, 4 – 6; hlavou V kapitolou 2; přílohami VIII a IX.

Pouze originální a podepsaný certifikát je platný. Tato příloha je platná pouze ve spojení s platným certifikátem.

V Chrudimi dne 6.8.2009

Ing. Kamil Pecka  
vedoucí certifikačního orgánu





KEZ o.p.s., Poděbradova 909, CZ 537 01 Chrudim  
Tel: 469 622 249, Fax: 469 625 027, email: [certifikace@kez.cz](mailto:certifikace@kez.cz), [www.kez.cz](http://www.kez.cz), kód organizace: CZ-BIO-KEZ-01  
Certifikační orgán KEZ o.p.s.  
vydává

# CERTIFIKÁT

## NA BIOPRODUKTY



číslo certifikátu 007206  
pro ekologického zemědělce

Ing. Pavel Dobrovolný, se sídlem Ratibořice 1, Jaroměřice nad Rokýtnou, 675 51.

Dobrovolný Pavel, Ing., číslo subjektu 00312.

Tento doklad byl vydán na základě čl. 29 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 834/2007 a nařízení Komise (ES) č. 889/2008 v souladu s certifikačním schématem 4 pokynu ISO/IEC 67, na základě inspekce provedené dne 16.7.2009 a Zprávy o hodnocení ze dne 6.8.2009. Uvedený hospodářský subjekt podrobil své činnosti kontrole a splňuje požadavky stanovené uvedenými nařízeními a zákonem č. 242/2000 Sb., v platných zněních.

Seznam produktů/výrobků včetně skupin a specifikace normy pro osvědčování jsou uvedeny na příloze k certifikátu.

Tento certifikát platí od 16.7.2009 do 16.10.2010

V Chrudimi dne 6.8.2009



Ing. Kamil Pecka  
vedoucí certifikačního orgánu  
KEZ o.p.s.



Poučení: Certifikát zůstává majetkem KEZ o.p.s. a pozbývá platnost uplynutím doby na kterou byl vystaven. Dále pozbývá platnost při ukončení smlouvy o kontrole některou ze smluvních stran, při jakémkoliv zjištění porušení ustanovení nařízení (ES) č. 834/2007 a nařízení (ES) č. 889/2008 nebo zákona č. 242/2000 Sb., v platných zněních. Po skončení platnosti certifikátu je nutné ho nahradit novým certifikátem, vystaveným KEZ o.p.s. na základě nepřerušného inspekčního a certifikačního procesu.

# KEZ o.p.s.

Certifikační orgán KEZ o.p.s.

Poděbradova 909, 537 01 Chrudim

## Příloha k certifikátu číslo 007206

Podnikatel: Ing. Pavel Dobrovolný  
Provozní jednotka / farma: Dobrovolný Pavel, Ing.  
IČ / datum narození: 44063156

### Seznam produktů/výrobků včetně skupin osvědčených podle žádosti ze dne: 16.7.2009

Skupina (CZ –CPA)	Název (označení)	Statut
01.19.10	Seno	BIO
01.19.10	Senáž jetelotravní	BIO
01.11.32	Oves	PO
01.11.31	Ječmen jarní	BIO
01.11.12	Pšenice jarní	BIO
01.13.19	Pažitka	BIO
01.19.21	Levandule	BIO
01.45.22	Mléko kozí syrové	BIO
01.45.12	Kůzlata	BIO
01.45.11	Jehňata	BIO
01.19.10	Sláma krmná ovesná	BIO
01.19.10	Siláž kukuřice	BIO
01.19.10	Senáž směska ( ječmen + hrách)	BIO

Statut: BIO – produkce ekologického zemědělství  
PO – produkce z přechodného období

**Poznámka:** Výše uvedený hospodářský subjekt produkuje i konvenční produkci.

### Specifikační normy pro osvědčování se rozumí:

U produktů rostlinné výroby zařazených pod CZ - CPA 01.1, 01.2 a 01.3 se jedná o specifikaci normy nařízení Rady (ES) č. 834/2007 s hlavou II; hlavou III kapitolou 1, 2 a nařízení Komise (ES) č. 889/2008 s hlavou II kapitolou 1, 4 – 7; hlavou III kapitolou 1 a 3; hlavou IV kapitolou 1, 2 a 8; přílohami I a II.

U živých zvířat a živočišných produktů včetně ryb zařazených pod CZ - CPA 01.4 a 03.00 se jedná o specifikaci normy nařízení Rady (ES) č. 834/2007 s hlavou II; hlavou III kapitolou 1 a 2; hlavou IV a nařízení Komise (ES) č. 889/2008 s hlavou II kapitolou 2, 4 – 6; hlavou III kapitolou 1 a 2; hlavou IV kapitolou 1, 3, 5; hlavou V kapitolou 2; přílohami III, IV, V, VI, VII a normy zákona č. 242/2000 Sb. s § 14.

Pouze originální a podepsaný certifikát je platný. Tato příloha je platná pouze ve spojení s platným certifikátem.

V Chrudimi dne 6.8.2009

  
Ing. Kamil Pecka  
vedoucí certifikačního orgánu

